

**Vorlagennummer:** FB 45/0610/WP18  
**Öffentlichkeitsstatus:** öffentlich  
**Datum:** 19.07.2024

## **Antrag der katholischen Pfarrgemeinde Sankt Jakob nach Pos. 40 Stadtjugendplan auf Bezuschussung von Renovierungs- und Instandsetzungsarbeiten im Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus**

---

**Vorlageart:** Entscheidungsvorlage  
**Federführende Dienststelle:** FB 45 - Fachbereich Kinder, Jugend und Schule  
**Beteiligte Dienststellen:**  
**Verfasst von:** FB 45/300  
**Ziele:** keine Klimarelevanz

### **Beratungsfolge:**

<b>Datum</b>	<b>Gremium</b>	<b>Zuständigkeit</b>
27.08.2024	Kinder- und Jugendausschuss	Entscheidung

### **Beschlussvorschlag:**

Der Kinder- und Jugendausschuss nimmt die Ausführungen der Verwaltung zur Kenntnis und beschließt, den Anträgen der Katholischen Pfarrgemeinde Sankt Jakob auf Gewährung eines Zuschusses in Höhe von 10.765,53 Euro stattzugeben.

**Finanzielle Auswirkungen:**

	JA	NEIN	
	x		

5-060201-800-00200-900-1, 78180000

<b>Investive Auswirkungen</b>	Ansatz 2024	Fortgeschrieben er Ansatz 2024	Ansatz 2025 ff.	Fortgeschrieben er Ansatz 2025 ff.	Gesamtbedarf (alt)	Gesamt- bedarf (neu)
Einzahlungen	10.000	10.000	30.000	30.000	0	0
Auszahlungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<i>+ Verbesserung / - Verschlechterung</i>	0		0			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

4-060201-940-9, 53180000 > 5.000 Euro

<b>konsumtive Auswirkungen</b>	Ansatz 2024	Fortgeschrieben er Ansatz 2024	Ansatz 2025 ff.	Fortgeschrieben er Ansatz 2025 ff.	Folge-kosten (alt)	Folge-kosten (neu)
Ertrag	0	0	0	0	0	0
Personal-/ Sachaufwand	34.000	34.000	102.000	102.000	0	0
Abschreibungen	0	0	0	0	0	0
Ergebnis	0	0	0	0	0	0
<i>+ Verbesserung / - Verschlechterung</i>	0		0			
	Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden		Deckung ist gegeben/ keine ausreichende Deckung vorhanden			

**Weitere Erläuterungen (bei Bedarf):**

Keine

**Klimarelevanz:**

**Bedeutung der Maßnahme für den Klimaschutz/Bedeutung der Maßnahme für die Klimafolgenanpassung** (in den freien Feldern ankreuzen)

Zur Relevanz der Maßnahme für den Klimaschutz

Die Maßnahme hat folgende Relevanz:

<i>keine</i>	<i>positiv</i>	<i>negativ</i>	<i>nicht eindeutig</i>
x			

Der Effekt auf die CO2-Emissionen ist:

<i>gering</i>	<i>mittel</i>	<i>groß</i>	<i>nicht ermittelbar</i>

Zur Relevanz der Maßnahme für die Klimafolgenanpassung

Die Maßnahme hat folgende Relevanz:

<i>keine</i>	<i>positiv</i>	<i>negativ</i>	<i>nicht eindeutig</i>
x			

**Größenordnung der Effekte**

Wenn quantitative Auswirkungen ermittelbar sind, sind die Felder entsprechend anzukreuzen.

Die **CO<sub>2</sub>-Einsparung** durch die Maßnahme ist (bei positiven Maßnahmen):

- gering  unter 80 t / Jahr (0,1% des jährl. Einsparziels)
- mittel  80 t bis ca. 770 t / Jahr (0,1% bis 1% des jährl. Einsparziels)
- groß  mehr als 770 t / Jahr (über 1% des jährl. Einsparziels)

Die **Erhöhung der CO<sub>2</sub>-Emissionen** durch die Maßnahme ist (bei negativen Maßnahmen):

- gering  unter 80 t / Jahr (0,1% des jährl. Einsparziels)
- mittel  80 bis ca. 770 t / Jahr (0,1% bis 1% des jährl. Einsparziels)
- groß  mehr als 770 t / Jahr (über 1% des jährl. Einsparziels)

**Eine Kompensation der zusätzlich entstehenden CO<sub>2</sub>-Emissionen erfolgt:**

- vollständig
- überwiegend (50% - 99%)
- teilweise (1% - 49 %)
- nicht
- nicht bekannt

## **Erläuterungen:**

### **1. Ausgangslage**

Das Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus ist seit mehr als 50 Jahren eine beliebte Anlaufstelle im Sozialraum des Kronenbergs. Die Einrichtung ist für den Stadtteil unverzichtbar und erreicht mit seinen zahlreichen Angeboten in normalen Zeiten täglich bis zu 80 Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene.

Seit mittlerweile 10 Jahren hat der Außenbereich eine große Aufwertung durch die Errichtung einer Calisthenics Anlage und des Pumptracks erfahren. In der dazugehörigen Fahrradwerkstatt werden hauseigene Leihräder, aber auch mitgebrachte Räder gewartet. Zudem lernen die Jugendlichen unter fachkundiger Anleitung das eigene Rad Instand zu halten.

Dem Fachamt liegen aktuell zwei Anträge der oben genannten Einrichtung zu Position 40 des Stadtjugendplans vor.

Der erste Antrag vom 22.05.2024 beinhaltet Installationsmaßnahmen am und im Gebäude sowie der Asphaltierung der Pumptrackbahn vor dem Gebäude mit einem Gesamtvolumen von 10.564,40 Euro.

Der zweite Antrag vom 19.07.2024 bezieht sich auf eine Prüfung der Versammlungsstätte gem. § 10 Abs. 1 Ziffer 1b PrüfVO durch die Bauaufsichtsbehörde (FB 63) am 28.05.2024, Schreiben vom 10.06.2024 (s. Anlage II). Aufgrund der Beanstandungen entstehen für die Pfarrgemeinde Sanierungsarbeiten mit einem weiteren Kostenvolumen in der Höhe von 10.966,66 Euro.

Die Gemeinde St. Jakob ist finanziell nicht alleine in der Lage, die beantragten Maßnahmen vollständig zu finanzieren. Zur Aufrechterhaltung des Betriebes müssen mindestens die aus dem zweiten Antrag beschriebenen Mängel und Beanstandungen umgehend behoben werden.

### **2. Antragstellung**

Der Antrag 1 vom 22.05.2024 enthält:

- die Anschaffung einer Sonnenmarkise für das Bürofenster
- das Asphaltieren des Eingangsbereichs des Pumptracks
- die Umrüstung der Leuchtmittel auf energiesparende LEDs

Die Fenster der Büroräume an der vorderen Seite sind extrem der Sonneneinstrahlung ausgesetzt. An heißen Tagen erhöht sich die Temperatur in den Räumen so sehr, dass die Arbeit bei dieser Hitze nicht mehr verantwortbar ist, zumal dort auch Gespräche mit den Kindern und Jugendlichen stattfinden.

Es wurde bereits begonnen, die Beleuchtung im Haus auf energiesparende LED Leuchtmittel umzurüsten. Um dies im gesamten Haus umsetzen zu können, wird finanzielle Unterstützung benötigt. Mit der Sanierung der Beleuchtungsanlage können in Zukunft Energiekosten gesenkt werden.

Da der Pumptrack stark genutzt wird, hat der Einfahrtsbereich der Anlage stark gelitten. Aus Kostengründen wurde bei der Errichtung der Anlage auf das Asphaltieren verzichtet. In den trockenen Sommermonaten findet dort eine hohe Staubentwicklung statt. Bei Nässe ist der Bereich kaum befahrbar. Aus diesem Grund ist es erforderlich, diesen Bereich zu asphaltieren.

Nach Vorlage der Kostenvorschläge liegt der Gesamtbetrag der Arbeiten bei 10.564,40 Euro. Hiervon kann der Eigenanteil von 50% aus Gemeindemitteln geleistet werden.

Der Antrag 2 vom 19.07.2024 beinhaltet die dringend erforderliche Mängelbehebung nach einer Überprüfung des Gebäudes durch den Fachbereich Bauaufsicht. Es sind gemäß des vorliegenden Mängelberichtes folgende Gewerke in Auftrag zu geben:

- brandschutztechnische Abschottung der Kunststoffrohre
- Erneuerung und Reparatur diverser Türen, Dichtungen, Griffe und Oberlichter
- Einbau eines Panikschlosses
- Reaktivierung des Notausstiegsfensters
- Erneuerung der Signalhupe der Lüftungsanlage
- Beauftragung der DEKRA zur Überprüfung der technischen Anlagen mit der Bescheinigung eines staatlich anerkannten Sachverständigen

Die im Mängelbericht aufgeführten Gewerke dienen in erster Linie dem Brandschutz innerhalb des Gebäudes. Mängel, die ohne Beauftragung von Fachfirmen ausgeräumt werden konnten, sind bereits behoben. Nach Vorlage der Kostenvoranschläge liegt der Gesamtbetrag der Arbeiten bei 10.966,66 Euro. Hiervon kann der Eigenanteil von 50% aus Gemeindemitteln geleistet werden.

### **3. Bewertung des Antrags durch die Verwaltung**

Der ursprünglich im Mai gestellte Antrag wird durch den am 19.07.2024 nachgereichten Antrag erweitert. Da Handwerker gefunden werden mussten, konnten Kostenvoranschläge nicht früher vorgelegt werden.

Mit der Sanierung des Hauses wurde während der Coronazeit begonnen.

Hierzu erfolgten in den letzten Jahren folgende Anträge nach Position 40 Stadtjugendplan:

Der Antrag vom 11.02.2021 auf Bezuschussung von Sanierungs- und Renovierungsarbeiten im Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus beinhaltete eine Sanierung im Außen- und Innenbereich des Gebäudes und es wurden insgesamt 15.878 Euro bewilligt zur

- Sanierung einer Außenwand wegen Schimmelbefall,
- Sanierung einer Holzdecke,
- Neubau einer Theke,
- Sanierung der Rigolen des Pumptracks)

Der Antrag vom 06.03.2023 auf Bezuschussung der Erneuerung der Wasser- und Abwasserleitungen im Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus wurde mit insgesamt 13.000 Euro bezuschusst.

Durch die aktuelle Überprüfung der Bauaufsicht des Hauses erwartet die Gemeinde eine sehr hohe finanzielle Belastung. Daher sieht die Verwaltung die Notwendigkeit für die durch die Bauaufsicht geforderten Sanierungen eine finanzielle Unterstützung zu leisten, um die Schließung des Hauses zu vermeiden.

Die Asphaltierung der Pumptrackanlage erhöht die Sicherheit und die Attraktivität des Freizeitangebotes für Kinder und Jugendliche.

### **4. Förderung durch den Stadtjugendplan**

Nach Vorlage der Kostenvoranschläge liegt der Gesamtbetrag des ersten Antrages bei 10.564,40 €.

Der zweite Antrag beläuft sich auf den Gesamtbetrag von 10.966,66 €.

Die Gesamtkosten beider Anträge subsummiert sich auf 21.531,06 Euro.

Aus Gemeindemitteln kann ein Eigenanteil in der Höhe von 50 % aufgebracht werden. Somit liegt der beantragte Förderbetrag bei 10.765,53 Euro.

### **5. Vorschlag der Verwaltung**

Die Verwaltung schlägt vor, dem Antrag der Gemeinde St. Jakob auf Gewährung eines Förderbetrages in Höhe von 10.765,53 Euro zu entsprechen.

#### **Anlage/n:**

1 - 202408KJAKiJuZe Antrag 1 (öffentlich)

2 - 202408KJAKiJuZe Antrag 2 (öffentlich)

Antrag 1

# Katholische Kirchengemeinde St. Jakob Aachen

Gemeinde Heilig Geist, Maria im Tann, St. Hubertus, St. Jakob

Eingang bei FB 45/300

am: 22. MAI 2024



Aachen, 22.05.2024

An die  
Stadtverwaltung Aachen  
Fachbereich 45/301  
Mozartstr. 2-10

52058 Aachen

Antrag Pos. 40

Sehr geehrte Frau Prömpeler!  
Sehr geehrte Damen und Herren!

Hiermit beantragen wir für unser Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus, Händelstr. 6, 52074 Aachen, gemäß Position 40 Stadtjugendplan Aachen einen Zuschuss für dringend erforderliche Renovierungs- und Instandsetzungsarbeiten.

Seit über 50 Jahren gibt es unsere Einrichtung, die im Laufe der Jahre den vielen unterschiedlichen Bedürfnissen ihrer Besucher\*innen gerecht geworden ist. Seit mittlerweile 10 Jahren betreiben wir unseren Pumptrack, der 2018/2019 mit Unterstützung der Stadt Aachen und dem Land NRW asphaltiert wurde, was seine Attraktivität bedeutend erhöhte und täglich viele Besucher\*innen aus dem Viertel, aber auch aus dem übrigen Stadtgebiet anzieht. In der dazugehörigen Fahrradwerkstatt werden unsere Leihräder gewartet. Außerdem können Besucher\*innen ihr eigenes Rad unter fachkundiger Anleitung reparieren und lernen so, ihr Fahrrad künftig selbständig Instand halten zu können.

Auch unsere Calisthenics-Anlage, die das Trainieren im Freien möglich macht, wird durch die Möglichkeit der Ausleihe von Trainingsmaterial v.a. von Jugendlichen und jungen Erwachsenen intensiv frequentiert. Als neues Angebot entsteht gerade ein Trainingsangebot für Mädchen und junge Frauen.

Darüber hinaus bieten wir im Haus von ehrenamtlichen Übungsleitern geleitet an zwei Abenden in der Woche ein Boxangebot an.

Auch für Kinder gibt es ein zusätzliches Angebot im Bereich Sport: Das Yoga für Kinder, das inzwischen seit einigen Jahren von einer professionellen Yogalehrerin durchgeführt und sehr gut angenommen wird.

Zu erwähnen ist hier außerdem unser Kindertag am Mittwoch, an dem eine Kunstpädagogin ein kreatives Angebot durchführt und an dem sehr viele Kinder im Grundschulalter unser Haus besuchen.

Und schließlich ist auch unser mehrjähriges Kooperationsprojekt, „Willkommen im Westen“ mit dem Couven-Gymnasium zu benennen, das den SchülerInnen der internationalen Klassen erleichtert, sich in ihrer neuen Heimat zurecht zu finden und anzukommen. Dieses Projekt wird auch in diesem Jahr weiter durch Mittel des KI bezuschusst.

Unsere Einrichtung ist für den Stadtteil unverzichtbar und wir erreichen täglich zwischen 50 und 80 Kinder, Jugendliche und junge Erwachsene.

Jakobsplatz 5 – 52064 Aachen – E-Mail pfarrbuero@pfarrei-sankt-jakob.de  
Tel: (0241) 28531 – Fax (0241) 28532

# Katholische Kirchengemeinde St. Jakob Aachen

Gemeinde Heilig Geist, Maria im Tann, St. Hubertus, St. Jakob

Im Nachfolgenden beschreiben wir die notwendigen Reparaturen:

Für das Fenster des Büros unserer beiden pädagogischen Mitarbeiter möchten wir gern einen Sonnenschutz (Markise) installieren, da neben Büroarbeiten hier auch Gespräche mit Kindern und Jugendlichen stattfinden. Die Räume an der Vorderseite des Hauses sind durch ihre Lage und die Konstruktion der Fenster sehr stark der Sonneneinstrahlung ausgesetzt. An heißen Tagen erhöht sich die Temperatur in den Räumen so sehr, dass Arbeit bei dieser Hitze nicht mehr verantwortbar ist.

Die in den letzten Jahren länger anhaltenden Hitzeperioden verstärken diese Situation noch.

Bei der Anschaffung bevorzugen wir einen Mechanismus mit Handkurbel, was die Installation günstiger macht und auch brandschutztechnisch besser ist.

Weiterhin haben wir bereits begonnen, unsere Beleuchtung auf energiesparende LED-Leuchtmittel umzurüsten. Wir möchten dies nun vervollständigen und das gesamte Haus mit LED-Leuchten ausstatten.

Schließlich möchten wir den Einfahrtsbereich des Pumptracks asphaltieren lassen. Während des Betriebes stellt sich heraus, dass v.a. in den trockenen Sommermonaten dort eine hohe Staubentwicklung stattfindet. Dies ist nicht nur unangenehm, sondern stellt für die Nutzer\*innen auch ein Gesundheitsrisiko dar. Beim Bau des Pumptracks wurde aus Kostengründen auf diese Asphaltierung verzichtet.

In der Anlage finden Sie die entsprechenden Kostenvoranschläge, die aus mehreren Angeboten ausgewählt wurden. Der Gesamtbetrag der Arbeiten beträgt Euro 10.564,40, somit beantragen wir 50 %, d.h 5.282,20 Euro.

Die Summe setzt sich wie folgt zusammen:

Angebot Firma Kutsch: 2405-0132 vom 22.05.24	2.629,59
Angebot Firma Creusen: 2023.01075 vom 30.11.2023	3.225,38
Angebot Firma Hirth: 4289 vom 24.04.2024	4.709,43
Gesamtkosten	10.564,40

Der Eigenanteil von 50 % wird aus pfarreigenen Mitteln aufgebracht.

Melden Sie sich bitte, wenn es Rückfragen gibt.

Wir freuen uns, wenn Sie unsere Arbeit auch hier finanziell unterstützen und verbleiben,  
mit freundlichen Grüßen



Christel Schäfer  
Leitung

Jakobsplatz 5– 52064 Aachen – E-Mail [pfarrbuero@pfarrei-sankt-jakob.de](mailto:pfarrbuero@pfarrei-sankt-jakob.de)  
Tel: (0241) 28531 – Fax (0241) 28532



**Rollladen Jalousien Plissees**  
**Garagentore Haustüren Rollos**  
**Terrassendächer Markisen**  
**Fenster Insektenschutzgitter**

**Rollladen + Markisen**



**Sigsfeldstr. 5, 52078 Aachen**  
**Telefon 02 41 - 568 768 0**

Rolladen Kutsch - Heinrich Kutsch GmbH - Sigsfeldstr. 5 - 52078 Aachen

Kinder- und Jugendzentrum  
 St. Hubertus  
 Frau Schäfer  
 Händelstr. 6

52074 Aachen

## Angebot 2405-0132

Aachen, 22.05.2024

Sehr geehrte Frau Schäfer,

wir bedanken uns für Ihre Anfrage und unterbreiten Ihnen zu unseren Verkaufs- und Lieferbedingungen nachfolgendes Angebot:

Pos	Anz	Produkt/Abmessungen	E-Preis	G-Preis
1		Kadeco Fallarm-Markise, Typ 790, bestehend aus: Arme aus Aluminium mit hoher Armspannung. Tuch in Qualität Acryl, Dessin gemäß Hersteller-Farbkarte. Tuchlänge ausreichend für 90-Grad-Armneigung. Aluminium-Gehäuse pulverbeschichtet, wahlweise in verkehrsweiß (RAL 9016) oder weißaluminium (RAL 9006). Die Bedienung erfolgt wartungsfreiem Kurbelgetriebe mit aushängbarer Handkurbel.  Fallarmmarkise liefern und montieren.		
	1	Stück 3,95 m x 1,25 m	1.906,72	1.906,72
2		Mehrpriis für Durchführung der Elektroarbeiten auf Putz		
	1	Durchführung	151,26	151,26
3		Mehrpriis für Ausführung Bedienung der vorgenannten Anlage mittels Motorbedienung.		
	1	Ausführung	151,76	151,76
4		<i>Alternative: Mehrpreis für Ausführung Bedienung der vorgenannten Anlage mittels Funkmotorbedienung.</i>		
	1	<i>Ausführung, Gesamtpreis</i>	250,42	NEP
			<b>Netto</b>	<b>€ 2.209,74</b>
			<b>MwSt. 19 %</b>	<b>€ 419,85</b>

Rolladen Kutsch - Heinrich Kutsch GmbH  
 Geschäftsführer: Georg Nüssgens, Rolladen- und  
 Jalousiebauermeister, Ursula Nüssgens-Werner  
 USt-IdNr. DE123597790  
 Amtsgericht Aachen HRB 1791

Sigsfeldstr. 5 - 52078 Aachen  
 Telefon 0241 - 568 768 0  
 Telefax 0241 - 568 768 9  
 E-Mail info@Rolladen-Kutsch.de  
 Internet www.Rolladen-Kutsch.de

Sparkasse Aachen, BIC AACSD33  
 IBAN DE88 3905 0000 0003 5811 13  
 (Kto.-Nr. 3 581 113 - BLZ 390 500 00)  
 Fachbetrieb Rolladen- und  
 Sonnenschutztechniker-Handwerk





**Angebot 2405-0132**

<b>Endbetrag</b>	<b>€</b>	<b>2.629,59</b>
------------------	----------	-----------------

Bitte prüfen Sie unser Angebot. Sollten Sie noch Fragen oder Wünsche haben, so wenden Sie sich bitte an uns, wir helfen Ihnen gerne!

Wir würden uns freuen, Ihren Auftrag zu erhalten. Prompte und fachgerechte Ausführung sichern wir Ihnen schon heute zu.

Mit freundlichen Grüßen

Rolladen Kutsch  
Heinrich Kutsch GmbH

Rolladen Kutsch - Heinrich Kutsch GmbH  
Geschäftsführer: Georg Nüssgens, Rolladen- und  
Jalousiebauermeister, Ursula Nüssgens-Werner  
USt-IdNr. DE123597790  
Amtsgericht Aachen HRB 1791

Sigsfeldstr. 5 · 52078 Aachen  
Telefon 0241 - 568 768 0  
Telefax 0241 - 568 768 9  
E-Mail [info@Rolladen-Kutsch.de](mailto:info@Rolladen-Kutsch.de)  
Internet [www.Rolladen-Kutsch.de](http://www.Rolladen-Kutsch.de)

Sparkasse Aachen, BIC AACSD33  
IBAN DE88 3905 0000 0003 5811 13  
(Kto.-Nr. 3 581 113 - BLZ 390 500 00)  
Fachbetrieb Rolladen- und  
Sonnenschutztechniker-Handwerk



Antrag 1

- **Neubau-Installation**
- **Altbausanierung**
- **Kundendienst**
- **Smart-home**

Elektro-Creusen · Gutenbergstraße 2 · 52477 Alsdorf

Kath. Kirchengemeinde St. Jakob  
Kordinator / Kirchenvorstand  
Herrn Kauhsen  
Jakobsplatz 5  
52064 Aachen

Inhaber:  
**Daniel Scholz**  
Elektrmeister, e.K.

HRA Nr. 4462  
Gutenbergstraße 2  
52477 ALSDORF  
Tel. (02404) 69921  
Fax (02404) 69902  
AACHEN  
Tel. (0241) 73689

### ANGEBOT

<u>Projektakte</u>	<u>Referenznummer</u>	<u>Unser Zeichen</u>	<u>Belegnummer</u>	<u>Datum</u>
2023.01075	Kinder- u. Jugen	DS/Sch.	AN-2023-0174	30.11.2023

Objekt: Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus, Händelstr. 6, 52074 Aachen  
Beleuchtung

Position	Text	Menge	Einheit	Einzelpreis	Gesamtpreis
Sehr geehrter Herr Kauhsen,					
vielen Dank für Ihre Anfrage. Gerne unterbreite ich Ihnen nachfolgend den Kostenvoranschlag für die Elektroinstallationsarbeiten					
<b>Titel 1</b>	<b>Kegelbahn, Austausch der vorhandenen Leuchten gegen LED-Langfeldleuchten</b>				
1.001	LED-Langfeld Feuchtraumleuchten 1,5 m - 33W, inkl. Montage	9	Stck	118,00 €	1.062,00 €
<b>Summe Titel 1</b>					<b>1.062,00 €</b>
<b>Titel 2</b>	<b>Werkraum, Austausch der vorhandenen Leuchten gegen LED-Langfeldleuchten</b>				
2.001	LED-Langfeld Feuchtraumleuchten 1,5 m - 33W, inkl. Montage	3	Stck	118,00 €	354,00 €
<b>Summe Titel 2</b>					<b>354,00 €</b>
<b>Titel 3</b>	<b>Abstellkammer, Austausch der vorh. Leuchten gegen LED-Langfeldleuchten</b>				
3.001	LED-Langfeld Feuchtraumleuchten 1,5 m - 33W, inkl. Montage	1	Stck	118,00 €	118,00 €
<b>Summe Titel 3</b>					<b>118,00 €</b>
Übertrag:					1.534,00 €

\*\*\* Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit \*\*\*

Bankverbindung: Sparkasse Aachen · IBAN: DE21 3905 0000 1073 2065 57 · BIC AACSDE33

Elektro-Creusen · Gutenbergstraße 2 · 52477 Alsdorf

Kath. Kirchengemeinde St. Jakob  
 Koordinator / Kirchenvorstand  
 Herrn Kauhsen  
 Jakobsplatz 5  
 52064 Aachen

- **Neubau-Installation**
- **Altbausanierung**
- **Kundendienst**
- **Smart-home**

Seite 2

Inhaber:  
**Daniel Scholz**  
 Elektromeister, e.K.

HRA Nr: 4462  
 Gutenbergstraße 2  
 52477 ALSDORF  
 Tel. (02404) 699 21  
 Fax (02404) 699 02  
 AACHEN  
 Tel. (0241) 7 36 89

### ANGEBOT

<u>Projektakte</u>	<u>Referenznummer</u>	<u>Unser Zeichen</u>	<u>Belegnummer</u>	<u>Datum</u>
2023.01075	Kinder- u. Jugen	DS/Sch.	AN-2023-0174	30.11.2023

Position	Text	Menge	Einh	Einzelpreis	Gesamtpreis
<b>Titel 4</b>	<b>Büro, Beleuchtung</b>				
4.001	Teneo LED-Sanierungseinsatz 1,5 m, inkl. Montage	10	Stck	93,00 €	930,00 €
	Summe Titel 4				930,00 €
	Nettogesamtpreis				2.464,00 €
	Umsatzsteuer 19,0%				468,16 €
	<b>Gesamtsumme</b>				<b>2.932,16 €</b>

Die Abrechnung erfolgt nach Arbeitsbericht und Aufmass.

Ich hoffe, Ihnen ein preiswertes Angebot erstellt zu haben und stehe Ihnen sehr gerne für weitere Auskünfte zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen

*Hinzurechnung 10% aufgrund des  
 Angebots aus 2023;*

*Kostenverhöhung + unverkennbares: 293,22*

3225,38

\*\*\* Wir wünschen Ihnen eine schöne Adventszeit \*\*\*

Antrag 1



Tief- und Straßenbau  
Garten- und Landschaftsbau

Georg Hirth · Lindenplatz 13 · 52146 Würselen

KiJuze- Kinder u. Jugendzentrum St. Hubertus  
Herrn Sebastian Graf  
Händelstr. 6  
52074 Aachen

**Kontakt:**

Lindenplatz 13  
52146 Würselen  
Telefon 02405 898 57 82  
Fax 02405 898 57 83  
info@georghirth.de · www.georghirth.de

Datum: 24.04.2024  
Angebots-Nr.: 4289  
Kunden-Nr.: 2217  
Sachbearbeiter/-in: Georg Hirth

## Angebot

Sehr geehrter Herr Graf,

wir freuen uns, Ihnen folgendes Angebot unterbreiten zu dürfen:

BV: Aachen Händelstraße 6  
Asphaltarbeiten am Pumptrack

Pos.	Anzahl	Einheit	Artikelnr.	Bezeichnung	Einzelpreis	Gesamtpreis
1	1	Stk.	01	Baustelleneinrichtung	300,00 €	300,00 €
2	55	m <sup>2</sup>	11	Fläche im Mittel 10 cm tief ausschachten, Aushub seitlich in den Löchern einbauen, verdichten.	7,00 €	385,00 €
3	0	m <sup>2</sup>	11	EVENTUAL: Bei nichttragendem Unterbau Fläche im Mittel 20 cm tief ausschachten, Aushub laden entsorgen.	13,30 €	0,00 €
4	55	m <sup>2</sup>	11b	Planum herstellen u. verdichten.	3,00 €	165,00 €
5	0	to	12	EVENTUAL: Fehlender RCL-Unterbau liefern, einbauen, verdichten Abrechnung erfolgt pro/to laut Lieferschein	42,80 €	0,00 €
6	55	m <sup>2</sup>	14	Bitu-Brexli im Mittel 6 cm stark liefern, einbauen verdichten.	18,50 €	1.017,50 €
7	55	m <sup>2</sup>	15	AFB-Decke 4 cm stark ( 100kg/qm ) liefern u.einbauen.	38,00 €	2.090,00 €
Summe						3.957,50 €
Mehrwertsteuer 19% auf 3.957,50 € netto						751,93 €
<b>Zu zahlender Betrag</b>						<b>4.709,43 €</b>

USt-IdNr.: DE286513395  
Inhaber: Georg Hirth

IBAN: DE49 3916 2980 0502 452 100  
BIC: GENODED1WUR





Antrag 2

# Katholische Kirchengemeinde St. Jakob Aachen

Gemeinde Heilig Geist, Maria im Tann, St. Hubertus, St. Jakob

Eingang bei FB 45/300  
am: 19. JULI 2024



An die Stadtverwaltung Aachen  
Fachbereich 45/301  
Mozartstr. 2-10  
52058 Aachen

Aachen, 19.07.2024

Antrag Pos. 40

Sehr geehrte Frau Prömpeler!  
Sehr geehrte Damen und Herren!

Hiermit beantragen wir für unser Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus, Händelstr. 6, 52074 Aachen gemäß Pos. 40 Stadtjugendplan einen Zuschuss für Instandsetzungsarbeiten nach der Wiederkehrenden Prüfung nach Versammlungsstättenverordnung durch die Stadt Aachen, FB 63. Bei dieser Begehung wurden mehrere Mängel festgestellt, die teilweise direkt behoben werden mussten, um den Betrieb weiter aufrecht erhalten zu können. Aus diesem Grund wurden hier sofort die entsprechenden Aufträge vergeben. Für die übrigen Instandsetzungsarbeiten wurden nun Kostenvoranschläge eingeholt und beim Fachbereich 63 um eine Terminverlängerung gebeten, um die Arbeiten nach der Sommerpause ausführen zu lassen.

Wir bitten Sie um Überprüfung, ob auch die bereits durchgeführten Arbeiten bezuschusst werden können. Für die Pfarre St. Jakob stellen diese Ausgaben neben den regulären Wartungs- und Reparaturarbeiten und dem ebenfalls in dieser Sitzung zu behandelnden Antrag eine zusätzliche finanzielle Belastung für die Kirchengemeinde dar, die sie zur Erhaltung einer wichtigen Einrichtung investieren muss und bittet deshalb um eine positive Beurteilung Ihrerseits.

Anbei die Kostenaufstellung für die unterschiedlichen Gewerke:

Firma Funken, Abschottung Kunststoffrohre Pos. 8	Euro	3.995,72
Firma Lorsy, Erneuerung und Rep. div. Türen und Dichtungen und Oberlichter, Pos. 1, 3, 4, 5, 6, 9, 14	Euro	3.495,03
Firma Obrecht, Einbau Panikschloss, Pos. 12	Euro	361,09
Firma Obrecht, Nachrüstung Griff, Ausgangstür, Pos. 12	Euro	310,14
Firma Simon, Notausstiegfenster reaktivieren, 7	Euro	220,01
DEKRA, Prüfung techn. Anlagen, Lüftung (Bescheinigung .staatl. anerkannter Sachverständiger)	Euro	2.142,--
Firma Mahr, Erneuerung Signallhupe, Lüftungsanlage, (s.o)	Euro	442,80
<b>Gesamtsumme</b>	<b>Euro</b>	<b>10.966,66</b>

Die Positionen 2, 10 und 13 sind intern behoben worden.  
Die Positionen 6 und 11 sind noch nicht abschließend entschieden.

Jakobsplatz 5- 52064 Aachen – E-Mail pfarrbuero@pfarrei-sankt-jakob.de  
Tel: (0241) 28531 – Fax (0241) 28532





Antrag 2

## Katholische Kirchengemeinde St. Jakob Aachen

Gemeinde Heilig Geist, Maria im Tann, St. Hubertus, St. Jakob

Die Gesamtsumme der Arbeiten beträgt Euro **10.966,66**, somit beantragen wir 50 %, d.h. **Euro 5.483,33**.

Der Eigenanteil von 50 % wird aus pfarreigenen Mitteln aufgebracht.

Wenn es Rückfragen gibt, hören wir gern von Ihnen.

Wir freuen uns, wenn Sie unsere Arbeit finanziell unterstützen und verbleiben,  
mit freundlichen Grüßen



Christel Schäfer  
Leitung

Jakobsplatz 5– 52064 Aachen – E-Mail [pfarrbuero@pfarrei-sankt-jakob.de](mailto:pfarrbuero@pfarrei-sankt-jakob.de)  
Tel: (0241) 28531 – Fax (0241) 28532

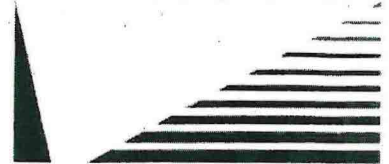


Mängelbericht

BAUHERR

Untergeschoss:

3. Die T30 Tür unterhalb des Treppenlaufes schließt nicht ordnungsgemäß.  
→ Die ordnungsgemäße Funktion der Tür ist unverzüglich wiederherzustellen.
4. Die Fluchttür zwischen dem Jugendraum und der Fahrradwerkstatt schleift über den Boden und ist somit nicht in einem Zug öffnbar.  
→ Die Tür ist unverzüglich wieder gangbar zu machen.
5. Die Fluchttür aus der Fahrradwerkstatt nach Außen schleift über den Boden und ist somit nicht in einem Zug öffnbar.  
→ Die Tür ist unverzüglich wieder gangbar zu machen.
6. In der Kegelbahn wird eine Waschmaschine betrieben. Eine Mischnutzung wurde hier nicht genehmigt.  
→ Die Waschmaschine ist unverzüglich zu entfernen.  
  
Hinweis: Eine Nutzungsänderung ist genehmigungspflichtig und wäre in einem Baugenehmigungsverfahren zu beantragen.
7. Das Notausstiegfenster aus der Kegelbahn ist nicht gekennzeichnet. Zudem ist die Steigleiter mit Dornbewuchs versperrt.  
→ Das Fenster ist als Notausstieg zu kennzeichnen.  
→ Die Steigleiter ist unverzüglich frei zu schneiden.
8. Unterhalb der Kellerdecke im Bereich der Kegelbahn wurden neue Abwasserleitungen unterhalb der Sanitärräume des Erdgeschosses angebracht. Diese scheinen augenscheinlich aus HT-Kunststoffrohren zu bestehen. Die Röhre durchdringen teilweise die Kellerdecke. Augenscheinlich ist keine ordnungsgemäße brandschutztechnische Schottung der Rohrdurchführungen erkennbar.  
→ Die Deckendurchdringungen sind unverzüglich ordnungsgemäß zu schotten und zu kennzeichnen.  
→ Hierzu ist der Bauaufsicht eine Fachunternehmerbescheinigung einzureichen.
9. Im Verlauf des Rettungsweges am Ende der Kegelbahn befindet sich eine beschädigte Fliese welche eine Stolperfalle darstellt.  
→ Die Fliese ist unverzüglich in Stand zu setzen.
10. Im notwendigen Flur vor dem Werkraum (nördlicher Gebäudebereich) wurde ein nicht abschließbarer Stahlschrank vorgefunden in dem Brandlasten (z.B. Plastik) gelagert werden. Da der notwendige Flur den 1. Und 2. Rettungsweg des Werkraumes darstellt stellt der Schrank ein erhebliches Sicherheitsrisiko dar.  
→ Der notwendige Flur ist frei von sämtliches brandlasten zu halten.  
→ Der Schrank ist unverzüglich und dauerhaft zu entfernen.
11. Im angrenzenden Flurbereich wurde ein Abstellraum vorgefunden, welcher brandschutztechnisch nicht von dem Flur abgeschottet wurde. Dieser wurde bereits bei den wiederkehrenden Prüfungen 2018 und 2015 festgestellt. Hier wurde zugesagt, dass der Raum verbleiben darf, solange lediglich nichtbrennbare Gegenstände abgestellt werden.



BAUHERR

Postanschrift: Stadtverwaltung Aachen – FB63 – 52058 Aachen  
**63/213-01052-2024**

An  
 Kath. Kirchengemeinde St. Jakob  
 Jakobsplatz 5  
 52064 Aachen

**Eingang**  
**14. Juni 2024**  
 Kath. Pfarrei  
 St. Jakob Aachen

Auskunft Herr Prickartz  
 Gebäude Lagerhausstr. 20, Zimmer Nr. 223  
 Telefon +49 241 432 63213  
 Telefax +49 241 4135416300  
 e-post Lukas.Prickartz@mail.aachen.de  
 Internet www.aachen.de  
 Ihr Zeichen **63/213-01052-2024**  
 Aktenzeichen  
 Datum 10. Juni 2024

**Wiederkehrende Prüfung der Versammlungsstätte gem. § 10 Abs. 1 Ziffer 1b PrüfVO durch die Bauaufsichtsbehörde (alle 3 Jahre)**

Grundstück: **Aachen, Händelstraße 6**  
 Gemarkung: Aachen  
 Flur: 25  
 Flurstück: 145

Guten Tag,

am 28.05.2024 wurde die wiederkehrende Prüfung der Versammlungsstätte gemäß der Verordnung über die Prüfung technischer Anlagen und wiederkehrende Prüfung von Sonderbauten (Prüfverordnung – PrüfVO NRW) durchgeführt

- Teilnehmer** :
- Herr Kauhsen
  - Herr Ruthmann
  - Frau Klevers-Valk
  - Herr Prickartz (FB 63 – Bauaufsicht der Stadt Aachen)
  - Herr Carduck (FB 63 – Bauaufsicht der Stadt Aachen)

Bei Besichtigung im Rahmen der oben genannten Prüfung wurden folgende Mängel und Beanstandungen festgestellt:

Allgemein:

1. Es wurden einige Türen vorgefunden (angrenzend zwischen Räumen zu notwendigen Fluren) welche als dichtschließend einzustufen wären, jedoch keine 3-seitige Dichtung besitzen.  
 → Die Dichtungen sind unverzüglich nachzurüsten.

Erdgeschoss:

2. In dem Jugendcafé ist ein zusätzliches Rettungswegpiktogramm (lang nachleuchtend) anzubringen, um den Rettungsweg Richtung Haupteingang erkenntlich zu machen.

Konto der Stadtkasse  
 IBAN: DE09 3905 0000 0000 0000 34  
 Sparkasse Aachen  
 BIC: AACSD33XXX

Öffnungszeiten Fachbereich Bauaufsicht  
 Mo.; Mi. 8.30 - 12.00 Uhr  
 Freitags 8.30 - 12.00 Uhr (nur telefonisch)



Antrag 2  
BAUHERR

Bei der Begehung wurden in dem Raum wiederholt Brandlasten in Form von Kisten, Kartons, Getränkekästen und Trommeln (Trommel-Bezug brennbar) vorgefunden.

→ Da wiederholt Brandlasten in dem Raum vorgefunden wurden ist der Raum zurück zu bauen und der genehmigte Zustand wiederherzustellen.

12. Die Notausgangstür aus dem zuvor genannten Flurbereich war zum Zeitpunkt der Begehung abgeschlossen.

→ Der Schließzylinder ist unverzüglich durch z.B. ein Panikschloss auszutauschen.

13. Der Flucht- und Rettungswegeplan an dem zuvor genannten Ausgang ist nicht lagerichtig.

→ Der Plan ist entsprechend anzupassen und lagerichtig aufzuhängen.

14. Die Rauschutztür zwischen den Fluren im Bereich der zentralen Treppe schließt nicht selbstständig.

→ Die ordnungsgemäße Funktion der Tür ist unverzüglich wiederherzustellen.

Die Beseitigung der restlichen Mängelpunkte ist schriftlich und fotodokumentarisch innerhalb von 6 Wochen, also bis zum 22.07.2024 zu bestätigen.

Die geforderten Fachunternehmerbescheinigungen sind mit einzureichen.

#### Fehlende Bescheinigungen von staatlich anerkannten Sachverständigen nach PrüfVO:

Im Rahmen der Wiederkehrenden Prüfung wurde festgestellt, dass die nach der Verordnung über die Prüfung technischer Anlagen und wiederkehrende Prüfung von Sonderbauten durch staatlich anerkannte Sachverständige

– Prüfverordnung – (PrüfVO) vom 24.11.2009 vorzulegenden Bescheinigungen über

a) Raumluftechnische Anlagen - nicht vorlagen

Die letzte Prüfung wurde am 10.01.2019 einschl. Nachprüfung vom 28.06.2019 durchgeführt. Demnach ist die Prüfung seit Januar 2022 überfällig.

Aufgrund der seit Januar 2022 überfälligen Prüfung der o.g. technischen Anlagen a) wird ein ordnungsbehördliches Verfahren eingeleitet. Hierzu erhalten Sie ein gesondertes Schreiben.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag

Lukas Prickartz



Postanschrift: Stadtverwaltung Aachen – FB63 – 52058 Aachen

**63/118-02243-2024**

Zustellungsurkunde

An  
Katholische Kirchengemeinde St. Jakob  
Jakobplatz 5  
52064 Aachen



Auskunft

Frau Lelickens

Gebäude

Lagerhausstr. 20, Zimmer Nr. 218

Telefon

+49 241 432 63118

Telefax

+49 241 4135416310

e-post

Christine.Lelickens@mail.aachen.de

Internet

www.aachen.de

Ihr Zeichen

**63/118-02243-2024**

Aktenzeichen

Datum

11. Juni 2024

**Ordnungsbehördliches Verfahren, hier: Nicht vorgelegter Prüfbericht RLT-Anlagen**

Grundstück: **Aachen, Händelstraße 6**

Gemarkung: Aachen

Flur: 25

Flurstück: 145

**Ordnungsverfügung  
mit Androhung von Zwangsgeld**

Sehr geehrte Damen und Herren,

aufgrund der §§ 57 und 58 der Bauordnung für das Land Nordrhein-Westfalen - Landesbauordnung - (BauO NRW 2018) in der derzeit geltenden Fassung, des § 3 des Verwaltungsverfahrensgesetzes NRW (VwVfG NRW) in der derzeit geltenden Fassung sowie der §§ 3, 14 BauO NRW 2018, §§ 1ff. PrüfVO NRW

**haben Sie**

binnen sechs Wochen nach Zustellung dieser Ordnungsverfügung die Betriebssicherheit und Wirksamkeit der RLT-Anlagen in o.g. Objekt durch Vorlage eines mängelfreien, der PrüfVO NRW entsprechenden Prüfberichts eines Prüfsachverständigen i.S.d. § 3 PrüfVO NRW nachzuweisen.

**Anordnung der sofortigen Vollziehung:**

Die obige Anordnung wird hiermit mit der Anordnung der sofortigen Vollziehung verbunden.

**Zwangsmittelandrohung:**

Für den Fall, dass Sie dieser Anordnung nicht oder nicht ausreichend Folge leisten, drohe ich Ihnen hiermit gemäß der §§ 55, 57, 60 und 63 des Verwaltungsvollstreckungsgesetzes NRW in der derzeit geltenden Fassung ein Zwangsgeld in Höhe von 1.000 € an.

**Begründung:**

Bei der wiederkehrenden Prüfung konnte kein aktueller Prüfbericht über die RLT-Anlagen in o.g. Objekt vorgelegt werden. Ein Ausfall oder eine Fehlfunktion der raumlufttechnischen Anlagen können dazu führen, dass Rauch sich ungehindert ausbreitet oder es durch Unter-/Überdruckverhältnisse dazu kommt, dass Türen in Rettungswegen nicht mehr geöffnet

Konto der Stadtkasse  
IBAN: DE09 3905 0000 0000 0000 34  
Sparkasse Aachen  
BIC: AACSD33XXX

Öffnungszeiten      Fachbereich Bauaufsicht  
Mo.; Mi.              8.30 - 12.00 Uhr  
Freitags              8.30 - 12.00 Uhr (nur telefonisch)

*Antrag 2*

Aktenzeichen: 63/118-02243-2024

werden können. Im Falle eines Brandereignisses bestünde daher eine erhebliche Gefahr für die hochrangigen Rechtsgüter Gesundheit und Leben. Die Normierungen der PrüfVO NRW tragen diesem Gefährdungspotential Rechnung. Werden diese nicht beachtet und Betreiberpflichten, wie die regelmäßige Überprüfung der Anlage unterlassen, so stellt dies eine Ordnungswidrigkeit dar.

Entsprechend der §§ 1 ff. PrüfVO NRW sind raumluftechnische Anlagen alle drei Jahre zu prüfen, festgestellte Mängel, die eine konkrete Gefahr für die Sicherheit darstellen, unverzüglich und sonstige Mängel in angemessener Frist zu beseitigen. Die Prüfberichte sind der Bauaufsichtsbehörde auf Verlangen zu zusenden.

Entsprechend § 3 Abs. 1 der Landesbauordnung sind bauliche Anlagen so anzuordnen, zu errichten, zu ändern und instand zu halten, dass die öffentliche Sicherheit und Ordnung, insbesondere Leben, Gesundheit und die natürlichen Lebensgrundlagen, nicht gefährdet werden. Die der Wahrung dieser Belange dienenden allgemein anerkannten Regeln der Technik sind zu beachten.

Gemäß § 14 BauO NRW 2018 sind bauliche Anlagen so anzuordnen, zu errichten, zu ändern und instand zu halten, dass der Entstehung eines Brandes und der Ausbreitung von Feuer und Rauch (Brandausbreitung) vorgebeugt wird und bei einem Brand die Rettung von Menschen und Tieren sowie wirksame Löscharbeiten möglich sind. Zur Brandbekämpfung muss eine ausreichende Wassermenge zur Verfügung stehen.

Nach Abwägung aller maßgeblichen Umstände bin ich zu dem Ergebnis gekommen, dass die von mir getroffenen Maßnahmen zur Aufrechterhaltung bzw. Wiederherstellung der öffentlichen Sicherheit und Ordnung unbedingt erforderlich sind. Ich halte die sofortige Durchsetzung der Maßnahmen für sachlich unabdingbar, da ansonsten eine ernstzunehmende Gefährdung von Menschen unvermeidbar lange andauert.

Es kann nach pflichtgemäßem Ermessen nicht hingegenommen werden, dass diese Gefährdung für die Gesundheit und das Leben von Menschen auf längere Sicht, d. h. ggf. für die Dauer eines verwaltungsgerichtlichen Verfahrens, besteht.

Auch nach gründlicher Prüfung der Sachlage konnten jeweils keine Maßnahmen gefunden werden, die Sie oder die Allgemeinheit geringer belasten. Informativ weise ich Sie bereits jetzt darauf hin, dass Ihnen gemäß § 21 des Ordnungsbehördengesetzes das Recht zusteht, Austauschmittel vorzuschlagen, die geeignet sind, den gleichen Sicherungserfolg herbeizuführen.

Der mit der Anordnung verbundene Aufwand steht zudem in einer angemessenen Relation zu dem hier verfolgten Schutzzweck.

Ich weise darauf hin, dass dies eine Maßnahme nach dem Ordnungsbehördengesetz NRW in Verbindung mit der Bauordnung NRW ist.

**Rechtsbehelfsbelehrung:**

Gegen diesen Bescheid können Sie innerhalb eines Monats nach Bekanntgabe Klage vor dem Verwaltungsgericht Aachen, Adalbertsteinweg 92, 52070 Aachen, erheben.

Falls die Frist durch das Verschulden einer von Ihnen bevollmächtigten Person versäumt werden sollte, so würde deren Verschulden Ihnen zugerechnet werden.

Gem. § 80 (2) Nr. 4 der Verwaltungsgerichtsordnung (VwGO) in der derzeit geltenden Fassung wird hiermit die sofortige Vollziehung angeordnet, da dies im überwiegenden öffentlichen Interesse dringend geboten ist. Das öffentliche Interesse ist darin begründet, dass eine Gefährdung der öffentlichen Sicherheit, insbesondere der hochrangigen Rechtsgüter Gesundheit und Leben, nicht geduldet werden kann. Aussetzungsanträge gegen die Anordnung der sofortigen Vollziehbarkeit können bei mir oder dem Verwaltungsgericht Aachen, Adalbertsteinweg 92, 52070 Aachen gestellt werden.

Mit freundlichen Grüßen

Im Auftrag



Christine Lelickens



Umbau | Anbau | Sanierung  
 Modernisierung | Umnutzung  
 Mauerarbeiten | Betonbau  
 Betonsanierung [SIVV]  
 Bautechnischer Brandschutz [B-Schein]



Bauunternehmung M. Funken GmbH & Co. KG - Süsterfeldstraße 28 - 52072 Aachen

Kirchengemeinde St. Jakob  
 Jakobsplatz 5  
 52064 Aachen

Datum 02.07.2024

Angebot-Nr. 02354

## Angebot

BV: KiJuze St. Hubertus, Händelstraße 6 in Aachen  
 - F90 Abschottung von Kunststoffrohren an der Decke der Kegelbahn -

Pos-Nr	Bezeichnung	Menge	Einheit	E-Preis	G-Preis
1	Baustelleneinrichtung, An- und Abfahrten, Lieferung und Vorhaltung Werkzeuge, Geräte und Maschinen	1,000	Stk.	225,00	225,00
2	Rohrdurchführungen nach Erneuerung von Abflußrohren der Waschbecken teilweise von unten (Kegelbahnbereich) teilweise auch von oben mit Beton, Zementmörtel bzw. Brandschutzmörtel verschließen einschl. Verstopfungen mit A1-Mineralwolle und/oder Schalungen Erschwerte Bedingungen durch quer verlaufende isolierte Rohrleitung	3,000	Stk.	335,00	1.005,00
3	Brandschutzmanschetten liefern und an den brennbaren Rohren unterhalb der Decke oder auch in der Vermörtelung gemäß Zulassungen einbauen Beide Varianten sind möglich, es gelangt die Variante zur Ausführung welche technisch besser auszuführen ist	3,000	Stk.	312,00	936,00
4	Rohrdurchführung in der Wand wie folgt ertüchtigen: PU-Schaum ausbauen und Restöffnung mit Zementmörtel verschließen, Abfälle laden und entsorgen	1,000	Stk.	148,00	148,00
<b>Übertrag: € 2.314,00</b>					

Bauunternehmung Funken  
 Süsterfeldstraße 28  
 52072 Aachen, Deutschland  
 Telefon +49 [0] 241 155515  
 Telefax +49 [0] 241 158924  
 E-Mail info@funken-bau.de  
 Internet www.funken-bau.de



Bauunternehmung Martin Funken GmbH & Co KG  
 Amtsgericht Aachen HRA 3468  
 Sitz der Gesellschaft: Aachen  
 Gesellschafter: Martin Funken GmbH  
 Amtsgericht Aachen HRB 3163  
 Geschäftsführer, alleinvertretungsberechtigt:  
 Dipl.-Ing. Jörg Funken  
 Sitz der Gesellschaft: Aachen  
 Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: DE121684696



Bankverbindungen:  
 Sparkasse Aachen  
 IBAN DE39 3905 0000 0000 0224 83  
 BIC AACSD33  
 Commerzbank Aachen  
 IBAN DE49 3908 0005 0206 8291 00  
 BIC DRESDEFF390

Umbau | Anbau | Sanierung  
 Modernisierung | Umnutzung  
 Mauerarbeiten | Betonbau  
 Betonsanierung [SIVV]  
 Bautechnischer Brandschutz [B-Schein]



Bauunternehmung Martin Funken - GmbH & Co KG - Süsterfeldstraße 28 - 52072 Aachen		
Händlerstraße 6		
Angebot	02.07.2024	Seite: 2 von 3

Übertrag: € 2.314,00

Pos-Nr	Bezeichnung	Menge	Einheit	E-Preis	G-Preis
	Das Beimauern einer Öffnung in der Toilette und die Reparatur der zerstörten Fliesen können nur im Stundenlohn zum Nachweis erfolgen. Hierfür werden geschätzt: Spez. - Facharbeiter zuzüglich Fahrzeiten (Hinweis: Die Arbeitszeit beginnt und endet auf unserem Baulager)	12,000	Std.	65,10	781,20
	elektrische Handmaschinen	4,000	Std.	10,10	40,40
	LKW für Stundenlohnarbeiten	1,500	Std.	48,10	72,15
	Material für Stundenlohnarbeiten zu handelsüblichen Preisen zum Nachweis	1,000	Stk.	150,00	150,00
Nettosumme					€ 3.357,75
MwSt. 19,00 % von 3.357,75					€ 637,97
Bruttosumme					€ 3.995,72

Zur Beantwortung Ihrer Anfrage bzw. Kontaktaufnahme möchten wir Sie darauf hinweisen, dass wir zur Erhebung Ihrer angegebenen personenbezogenen Daten gesetzlich verpflichtet sind, z. B. zur Einhaltung von Aufbewahrungs-, Gewährleistungs- und Verjährungsfristen gegenüber dem Finanzamt oder für eine eventuelle spätere Vertragsanbahnung. Die gesetzliche Grundlage beruht auf Art. 6 Abs. 1b und c DSGVO. Eine Weitergabe Ihrer Daten erfolgt nicht. Die Daten werden gelöscht, sobald sie für die vorgenannten Zwecke nicht mehr erforderlich sind. Eine darüberhinausgehende Verarbeitung ihrer personenbezogenen Daten erfolgt nur mit Ihrer Einwilligung.

Sie können von uns Auskunft, Berichtigung, Löschung oder Einschränkung der Verarbeitung über Ihre gespeicherten personenbezogenen Daten verlangen sowie Ihr Recht auf Datenübertragbarkeit geltend machen. Eine uns gegebene Einwilligungserklärung können Sie jederzeit ohne Angabe von Gründen mit Wirkung für die Zukunft ändern oder widerrufen. Bitte beachten Sie, dass Datenverarbeitungen, die vor dem Widerruf erfolgt sind, hiervon nicht betroffen sind. Sie haben das Recht, sich an die für uns zuständigen Landesbeauftragten für Datenschutz und Informationsfreiheit NRW zu wenden.

Das Angebot ist geistiges Eigentum der Bauunternehmung Martin Funken GmbH & Co. KG, Weitergabe oder Kopie, auch in Auszügen, ist ohne Genehmigung nicht gestattet.

Bauunternehmung Funken  
 Süsterfeldstraße 28  
 52072 Aachen, Deutschland  
 Telefon: +49 [0] 241 155515  
 Telefax: +49 [0] 241 158924  
 E-Mail: info@funken-bau.de  
 Internet: www.funken-bau.de



Bauunternehmung Martin Funken GmbH & Co KG  
 Amtsgericht Aachen HRA 3468  
 Sitz der Gesellschaft: Aachen  
 Gesellschafter: Martin Funken GmbH  
 Amtsgericht Aachen HRB 3163  
 Geschäftsführer, alleinvertretungsberechtigt:  
 Dipl.-Ing. Jörg Funken  
 Sitz der Gesellschaft: Aachen  
 Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: DE121684696



Bankverbindungen:  
 Sparkasse Aachen  
 IBAN DE39 3905 0000 0000 0224 83  
 BIC AACSD33  
 Commerzbank Aachen  
 IBAN DE49 3908 0005 0206 8291 00  
 BIC DRESDEFF390



Antrag 2

Umbau | Anbau | Sanierung  
Modernisierung | Umnutzung  
Mauerarbeiten | Betonbau  
Betonsanierung [SIVV]  
Bautechnischer Brandschutz [B-Schein]



Bauunternehmung Martin Funken - GmbH & Co KG - Süsterfeldstraße 28 - 52072 Aachen		
Händelstraße 6		
Angebot	02.07.2024	Seite: 3 von 3

Falls bauseits nicht die Möglichkeit zur Toilettenmitbenutzung besteht, wird ein Baustellen-WC mit Waschbecken angeliefert und mit 34,00 €/Woche netto berechnet.  
(Mindestmietzeit: 4 Wochen)

Strom und Wasser werden bauseits kostenfrei zur Verfügung gestellt. Das Angebot ist freibleibend!  
Die Arbeiten können von uns nach Vereinbarung durchgeführt werden, wir bitten um schriftliche Auftragsbestätigung.

Mit freundlichen Grüßen

Bauunternehmung Martin Funken  
GmbH & Co. Kommanditgesellschaft  
Süsterfeldstr. 28 - 52072 Aachen  
Tel. 02 41 / 15 89 15 • Fax: 15 89 24

Martin Funken GmbH



Bauunternehmung Funken  
Süsterfeldstraße 28  
52072 Aachen, Deutschland  
Telefon +49 [0] 241 1555 15  
Telefax +49 [0] 241 1589 24  
E-Mail info@funken-bau.de  
Internet www.funken-bau.de



Bauunternehmung Martin Funken GmbH & Co KG  
Amtsgericht Aachen HRA 3468  
Sitz der Gesellschaft: Aachen  
Gesellschafter: Martin Funken GmbH  
Amtsgericht Aachen HRB 3163  
Geschäftsführer, alleinvertretungsberechtigt:  
Dipl.-Ing. Jörg Funken  
Sitz der Gesellschaft: Aachen  
Umsatzsteuer-Identifikationsnummer: DE121684696



Bankverbindungen:  
Sparkasse Aachen  
IBAN DE39 3905 0000 0000 0224 83  
BIC AACSD33  
Commerzbank Aachen  
IBAN DE49 3908 0005 0206 8291 00  
BIC DRESDEFF390





# Lorsy Bauelemente

Herbert Lorsy - Schindlerstr.1 - 52074 Aachen

Kath. Kirchengemeinde St. Jakob  
Jakobsplatz 5  
52064 Aachen

Antrag 2

Fenster und Haustüren in Holz, Holz-Alu,  
Kunststoff und Alu. Innentüren.  
Wintergärten und Überdachungen.  
Lieferung von Baustoffen

Schindlerstraße 1  
52074 Aachen  
Tel. 0241/75957 Mobil 0171 2158402  
Fax. 0241/72057  
E-Mail: Lorsy@t-online.de

**Bankverbindung:** Aachener Bank  
BIC GENODED1AAC  
IBAN (SWIFT) DE17 3906 0180 0821 1900 10

Ust-IdNr. DE 12251 2675

Aachen, 2024-07-16

## Kostenvoranschlag

Objekt: Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus  
hier: Div. Arbeiten (Türdichtungen, Oberlichtbeschläge reparieren, Türen gangbar machen)

Sehr geehrte Frau Schäfer,

wie gewünscht biete ich Ihnen die Arbeiten wie folgt an.

Pos.		Einzelpreis	Gesamtpreis
1	1 Stück Stahl-Außentüre am Fahrrad-Werkraum ausbauen, kürzen, Rostschutz aufbringen und wieder einbauen	111,00	111,00
2	1 Stück Innentüre zum Werkraum kürzen.	45,00	45,00
3	2 Stück Gerissene Bodenfliesen an der Kegelbahn im Bereich des Fluchtweges ausstemmen, neue Platten liefern, einbauen und verfugen incl. Material und Entsorgung des Bauschutt.	62,00	124,00
4	3 Stück Dichtungen für Stahlzargen an den Toiletten im Untergeschoss Querschnitt ermitteln, liefern und einbauen.	37,20	111,60
5	2 Stück an Stahltüren Bänder nachjustieren, so dass Selbstschließung funktioniert.	20,00	40,00
6	1 Stück Oberlichtbeschlag im Toberaum reparieren.	38,00	38,00
7	1 Stück 2-flügeligen Oberlichtbeschlag im Cafe erneuern.	187,90	187,90
8	5 Stück Türflügel an Durchgang, Disco und Fahrradwerkraum mit Dichtsystem zum Nachrüsten mit Alu-Profilen ausstatten.	246,00	1.230,00
9	1 Stück Oberlichtbeschlag an rückwärtiger Fluchttüre im Saal neu befestigen	68,00	68,00
10	1 Stück Schallbremse an Türe zum Toberaum anbringen	28,00	28,00
		Übertrag	1.983,50

		Übertrag von Seite 1	1.983,50
11	1 Stück Türdichtungen wie in Pos. 8 liefern und anbringen incl. Lieferung von Aufdickungsprofilen zur Überbrückung des vorstehenden Türrahmens	323,00	323,00
12	1 Stück Athmer Fingerschutz liefern und an Stahl-Treppenhaustüre montieren.	313,00	313,00
13	1 Stück Fluchttüre im seitlichen Untergeschossausgang gangbar machen	53,50	53,50
13	5 Std. für unvohersehbare Arbeiten	52,80	264,00

Das Angebot versteht sich vorbehaltlich der Beschaffungsmöglichkeit der Materialien (Dichtungen) und evtl. Preiserhöhungen

Nettobetrag	19% Mehrwertsteuer	Kostenvoranschlagssumme
<b>2.937,00 €</b>	<b>558,03 €</b>	<b>3.495,03 €</b>

Zahlbar innerhalb von 8 Tagen ./ 2 % Skonto oder in 30 Tagen netto.

Für Ausführung, Zahlung, Abrechnung und Gewährleistung gelten die Bedingungen der VOB. Die Gewährleistungsdauer beträgt nach VOB 4 Jahre.

Ich hoffe, Ihnen mit diesen Angaben gedient zu haben und würde mich freuen, Ihren Auftrag zu erhalten.

Mit freundlichen Grüßen

Herbert Lorsy

Antrag 3

# Sicherheitstechnik OBRECHT

Guaitastr. 1 / Ecke Löhergraben  
52064 Aachen

Tel.: 0241/ 40 996 999

Fax: 0241/ 400 29 888

info@sicherheitstechnik-obrecht.de



Einbruchschutz • Alarmanlagen • Schließanlagen • Schlüssels  
Beschlüge • Schilder & Stempel • Briefkästen • Türöffnungen

## Beratung • Verkauf • Montage

-Mitglied im Fachverband Interkey-

Sicherheitstechnik OBRECHT • Guaitastr. 1 • 52064 Aachen

An die  
Kath. Kirchengemeinde St. Jakob  
z. Hd. Kirchenvorstand/Koordinator  
Jakobsplatz 5  
52064 Aachen

**Eingang**

25. Juni 2024

Kath. Pfarrei  
St. Jakob Aachen

Rechnung

Rechnungsnummer: 2403710

Rechnungsdatum: 24.06.2024  
Kundennummer: 1173

Pos.	Artikelnummer	Menge	Artikel/Dienstleistung	Mwst. Rab.	Euro Stück	Euro Gesamt
Händelstr. 6 - Aachen - Kinder- und Jugendzentrum - Fluchtweg						
1		1	BKS Rohrrahmenschloss Anti-Panik 35/92/9/24mm mit geteilter Nuss Panikfunktion B	(1)	191,97	191,97
2	portobks1	1	Porto/Verpackungskosten ab Werk BKS	(1)	9,16	9,16
3	zh60b	1	Wechselstift geteilt Panikstift 9x9x60x55mm	(1)	13,87	13,87
4	m1	1	Lohnkosten	(1)	76,26	76,26
5	f1	1	Fahrtkostenpauschale Zone 1	(1)	12,18	12,18
Nettobetrag EUR			19 % MwSt EUR	Gesamtbetrag EUR		
303,44			57,65 (1)	361,09		

Diese Rechnung wurde elektronisch erstellt und ist daher ohne Unterschrift gültig.  
Privatpersonen sind gesetzlich verpflichtet diese Rechnung zwei Jahre lang aufzubewahren.  
Der Monat der Leistungserbringung entspricht dem Monat der Rechnungsstellung.  
Die Ware bleibt bis zur vollständigen Bezahlung unser Eigentum.

Inhaber: Daniel Obrecht

Steuernummer: 201/5309/4472

Zahlbar innerhalb 8 Tagen ohne Abzug

Sparkasse Aachen (BLZ: 390 500 00)

USt-IdNr.: DE 254139371

Konto-Nr.: 10 71 72 71 90

IBAN: DE76 3905 0000 1071 7271 90

BIC: AACSD33XXX

TSE-Signatur: 878vLB0++un/GkSBXy2nag3fP9kEtj6F+qUZkWPacwoqoadm5ZBTj0hfBq+7QSHKN1  
o+eh3W6FLPDmtpYM+Vsg==

TSE-Transaktionsnr.: 64421

TSE-Start: 24.06.2024 11:15:14

TSE-Finish: 24.06.2024 11:15:14

TSE-Seriennr: fiskaly sign cloud-TSE (88db617d-877a-4bbf-9415-b45b87fbb851)

TSE-Signaturzähler: 64421

TSE-Zeitformat: unixTime

TSE-Algorithmus: ecdsa-plain-SHA256

TSE-Public Key: BB2bZpYmUzhBapax1FkkS8aoFkBOIHUe59staN+h9TTRCrb/AcshZGHnq8RonCdF  
KKKSP6WWcdLch5iXwyDGzWg=

KT-24015401  
zur Zahlung empfangen  
*[Handwritten Signature]*  
25.6.2024





Antrag 2

## Sicherheitstechnik OBRECHT

Guaitastr. 1 / Ecke Löhergraben  
52064 Aachen

Tel.: 0241/ 40 996 999

Fax: 0241/ 400 29 888

info@sicherheitstechnik-obrecht.de



Hausabsicherungen • Schließanlagen • Schlüssel • Schlösser • Beschläge  
Schilder & Stempel • Briefkästen • Türöffnungen • Notdienst

### Beratung • Verkauf • Montage

Sicherheitstechnik **OBRECHT** · Guaitastr. 1 · 52064 Aachen

An die  
Kath. Kirchengemeinde St. Jakob  
z. Hd. Kirchenvorstand/Koordinator  
Jakobsplatz 5  
52064 Aachen

### Kostenvoranschlag

Nr.: 2024265

Datum: 18.07.2024  
Kundennummer: 1173

Pos.	Artikelnummer	Menge	Artikel/Dienstleistung	Mwst. Rab.	Euro Stück	Euro Gesamt
Händelstr. 6 - Aachen - Kinder- und Jugendzentrum - benötigte Änderung der Notausgangstür Demontage der vorhandenen Stoßgriffe und Installation von zwei Metalltürdrückern.						
1	1586	2	Metalltürdrücker 9mm LA=50mm / Edelstahl EN 1906 Klasse 4	(1)	55,88	111,76
2		1	Abdeckungen für die vorhandenen Schraublöcher der Stoßgriffe	(1)	35,00	35,00
3	m1	1	Lohnkosten	(1)	101,68	101,68
4	f1	1	Fahrtkostenpauschale Zone 1	(1)	12,18	12,18

Nettobetrag EUR  
260,62

19 % Mwst EUR  
49,52 (1)

**Gesamtbetrag EUR**  
**310,14**

Dieser Kostenvoranschlag hat eine Gültigkeit von 30 Tagen nach Erstelldatum.

Vorstehende Artikel/Dienstleistungen wurden auf Anfrage des Auftraggebers erarbeitet, beruhen auf dessen Angaben und verstehen sich als Vergabe im Gesamtpaket. Beauftragung in Teilaufträgen, zu gesplitteten Montagezeiten oder das Entfallen von Positionen, kann zu höheren (Einzel)Preisen führen.

Unsere Mitarbeiter sind gehalten, sofort nach Übergabe der Ware bzw. Erbringung der Leistung in bar zu kassieren.

Bei Montagen auf Türblättern und/oder Fensterflügeln können Genehmigungen durch den Eigentümer und/oder Behörden benötigt werden. Diese sind in jeglicher Art vorab durch den Auftraggeber einzuholen. Zur Auftragserteilung setzen wir alle Genehmigungen als eingeholt und erteilt voraus. Jegliche Rechtsansprüche welche aus diesen Bestimmungen und/oder Genehmigungen hervorgehen sind gegenüber der Firma Sicherheitstechnik Daniel Obrecht ausgeschlossen.

Inhaber: Daniel Obrecht

Steuernummer: 201/5309/4472





Antrag 2



HAUSMEISTERSERVICE  
WINTERDIENST

Simon Garten&Landschaftsbau-Hausmeisterservice  
Jean-Lejeune-Str.1  
52074 Aachen  
Tel.: 024054907935 - 017612301231  
Galabausimon@aol.com

Simon Garten&Landschaftsbau-Hausmeisterservice, Jean-Lejeune-Str.1, 52074 Aachen

Katholische Kirchengemeinde St.Hubertus  
Koordinator/Kirchenvorstand  
Jakobsplatz 5  
52064 Aachen

Rechnungsnr.: RE2024035  
Kundennr.: 10002  
Datum: 11.07.2024  
Lieferdatum: 11.07.2024

## Rechnung RE2024035

Unsere Leistungen stellen wir Ihnen wie folgt in Rechnung für die Reinigung des Notausstieg (kellerschacht). Kijutze St.Hubertus  
Vom Kellerschacht die Brombeere (Rubus) entfernt mit Wurzelwerk und Zivilisation Müll aufgesammelt und entsorgt.

Pos.	Bezeichnung	Menge	Einheit	Einzel €	Gesamt €
1	Lohn	4	Stunde	46,22	184,88
Zwischensumme (netto)					184,88
Umsatzsteuer 19 %					35,13
<b>Gesamtbetrag</b>					<b>220,01</b>

Zahlbar sofort, rein netto

Vielen Dank für die gute Zusammenarbeit.

Simon Garten&Landschaftsbau-  
Hausmeisterservice  
Jean-Lejeune-Str.1  
52074 Aachen  
Tel.: 024054907935 - 017612301231  
Galabausimon@aol.com

USt-IdNr.: DE308972761  
Steuernummer: 201/5896/1110

Ralph Simon  
Sparkasse Aachen  
IBAN: DE60 3905 0000 0017 0205 79  
BIC: AACSD33XXX



Antrag 3

SV und Ing.-Büro  
Dipl.-Ing. R. Schwarz

Lange Str. 61 47228 Duisburg  
Telefon: 0 160 – 97 24 71 08  
E-mail: [ISB-Schwarz@t-online.de](mailto:ISB-Schwarz@t-online.de)  
Steuer-Nr.: 134/ 5192 /1689  
Commerzbank Duisburg  
IBAN: DE98 3508 0070 0281 5308 01  
BIC: DRESDEFF350

Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus  
Händelstr. 6  
52074 Aachen  
[christel.schaefer@kijuze.de](mailto:christel.schaefer@kijuze.de)

Duisburg, 24.06.2024

## ANGEBOT

Betr.: Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus  
Händelstr. 6 in 52074 Aachen

### Prüfung der Lüftungsanlagen und zugehörigen Brandschutzmaßnahmen nach PrüfVO-NRW

Sehr geehrte Frau Schäfer,

ich bedanke mich für Ihre Anfrage und das Interesse an meiner Dienstleistung.  
Ich hoffe, das Angebot entspricht Ihren Vorstellungen und würde mich freuen,  
für Sie tätig werden zu dürfen.

Für Rückfragen stehe ich gern zur Verfügung.

Mit freundlichen Grüßen



Ingenieur und Sachverständigenbüro  
R. Schwarz  
Lange Str. 61  
47228 Duisburg

Bankverbindung:  
Commerzbank Duisburg  
IBAN: DE98 3508 0070 0281 5308 01  
BIC: DRESDEFF350

**SV und Ing.-Büro  
Dipl.-Ing. R. Schwarz**

**Lange Str. 61 47228 Duisburg**  
Telefon: 0 160 – 97 24 71 08  
E-mail: [ISB-Schwarz@t-online.de](mailto:ISB-Schwarz@t-online.de)  
Steuer-Nr.: 134/5192/1689  
Commerzbank Duisburg  
IBAN: DE98 3508 0070 0281 5308 01  
BIC: DRESDEFF350

**Angebotsgegenstand:**

Wiederkehrende Prüfung der Lüftungsanlagen und dafür getroffenen Brandschutzmaßnahmen nach Prüfverordnung NRW (PrüfVO 2014).

Der Prüfumfang entspricht dem Bericht ISB-Schwarz zur Prüfung vom 28.06.2019

Die Prüfung erfolgt gemäß den "Grundsätzen für die Prüfung technischer Anlagen entsprechend der Prüfverordnung durch Prüfsachverständige (Prüfgrundsätze NRW)"

**Objekt:**

**Kinder- und Jugendzentrum St. Hubertus  
Händelstr. 6 in 52074 Aachen**

LV-Pos.	Gebäude / Anlage	
---	wiederkehrende Prüfung der Lüftungsanlagen und dafür getroffenen Brandschutzmaßnahmen	1.800,- €
	Nettobetrag :	1.800,00 €
	zzgl. 19 % MwSt.:	342,00 €
	<b>Gesamtbetrag Brutto :</b>	<b>2.142,00 €</b>

Im Preis enthalten sind sämtliche Nebenkosten, Fahrt- und Bürozeiten, Berichterstellung.

**Prüftermine :**

Terminvereinbarung nach Auftragserteilung.

Ingenieur und Sachverständigenbüro  
R. Schwarz  
Lange Str. 61  
47228 Duisburg

Bankverbindung:  
Commerzbank Duisburg  
IBAN: DE98 3508 0070 0281 5308 01  
BIC: DRESDEFF350

Antrag 2

**MAHR**

Heizung  
Klimatechnik  
seit 1841

Theod. Mahr Söhne GmbH Postfach 1012 26 52012 Aachen

Kath. Kirchengemeinde  
St. Jakob  
Kinder und Jugendzentrum St. Hubertus  
Händelstr. 6  
52074 Aachen

## Angebot

Nummer Datum

A3240197 09.07.2024  
032407008

52074 Aachen, Händelstrasse 6 Kinder- und  
Jugendzentrum St. Hubertus - Erneuerung einer  
Signalhupe.

Zuständig bei Rückfragen:  
Herr Schmitz-Schunken  
Tel.: 0049 241 9560-402  
eMail: kundendienst@mahr-heizung.de

Betriebsinterne Daten: /0.0//

Sehr geehrte Damen und Herren,

nachstehend bieten wir Ihnen die Erneuerung einer  
Signalhupe an der Lüftungsanlage an.

Bei Rückfragen stehen wir Ihnen selbstverständlich gerne  
zur Verfügung.

...

Position	Menge	Bezeichnung	Einzelpreis	Gesamtpreis
001	1 Stck	Grothe Signalhupe 230V liefern	109,75 EUR	109,75 EUR
002	1 Satz	Klein- und Elektromaterial als Pauschale liefern	12,90 EUR	12,90 EUR
003	2,50 Std	Demontage und Montage inkl. elektrischer Verdrahtung		

Seite 1

**Übertrag: 122,65 EUR**

Fortsetzung nächste Seite...

Theod. Mahr Söhne GmbH  
Hüttenstraße 27  
52068 Aachen  
Postfach 1012 26  
52012 Aachen

Fon +49 241 9560-0  
Fax +49 241 9560-101  
info@mahr-heizung.de

Amtsgericht Aachen HRB 52  
USt.-IdNr. DE123601175

Sparkasse Aachen  
IBAN DE22 3905 0000 0000 6517 37  
SWIFT AACSD33  
Geschäftsführer Theodor Mahr



Position	Menge	Bezeichnung	Einzelpreis	Gesamtprei
		zum Nachweis,		
		1 Servicetechniker, wir schätzen ca.		
		liefern	79,98 EUR	199,95 EUR
004	1 Satz	An-/ und Abfahrtszeiten Stadt Aachen inkl. Fahrzeug-/ Werkzeugpauschale, Auslöse		
		Servicetechniker		
		liefern	49,50 EUR	49,50 EUR
				Summe Netto
				372,10 EUR
				MWSt 19 %
				70,70 EUR
				Gesamtbetrag
				442,80 EUR

Wir hoffen auf Ihren geschätzten Auftrag und sichern Ihnen bereits heute eine qualitative Ausführung der Arbeiten zu. Für Fragen steht Ihnen unser Kundendienst jederzeit gerne zur Verfügung.

Wir weisen daraufhin, dass bei der Kalkulation des Angebotes davon ausgegangen wurde, dass bei der Durchführung der Arbeiten keine Gefahrstoffe im Sinne der Gefahrstoffverordnung, insbesondere Asbest, asbesthaltige Stoffe und künstliche Mineralfaserprodukte (KMF) aufgefunden werden.

Sollte dies dennoch der Fall sein, so sind die für die Entsorgung zutreffenden Maßnahmen nach der Gefahrstoffverordnung, insbesondere den technischen Regeln für Gefahrstoffe TRGS 519 und TRGS 521 durch den Auftraggeber vorzunehmen. Im übrigen sind jedenfalls die beim Auftragnehmer anfallenden zusätzlichen Kosten durch den Auftraggeber zu tragen.

Sämtliche Schadensersatzansprüche des Auftragsgebers wegen Schäden auf Grund des Auffindens von Asbest, asbesthaltigen Substanzen bzw. Erzeugnissen und künstlicher Mineralfaserprodukte sind ausgeschlossen. Dies gilt nicht für eine Haftung wegen Vorsatzes bzw. grob fahrlässigen Verhaltens eines gesetzlichen Vertreters oder Erfüllungsgehilfen des Auftragnehmers. Der Ausschluss gilt ebenfalls nicht im Falle der Verletzung von Leben, Körper und Gesundheit, die auf einer fahrlässigen Pflichtverletzung des Auftragnehmers oder einer vorsätzlichen oder fahrlässigen Pflichtverletzung eines gesetzlichen Vertreters oder

Angebot A3240197 / 032407008

Position	Menge	Bezeichnung	Einzelpreis	Gesamtpreis
----------	-------	-------------	-------------	-------------

Erfüllungsgehilfen des Auftragnehmers beruht.  
Wir werden Sie gerne beraten.

Die Stundensätze beinhalten nicht die Wegestunden, ggf. tarifliche Erschwerniss-/ Überstundenzuschläge und Mehrwertsteuer.  
Preise vorbehaltlich zurzeit noch nicht absehbarer Rohstoffmarkt bedingter Preiserhöhungen.


Information zum Widerrufsrecht nach Artikel 249 § 3 EGBGB  
Sie haben das Recht, einen Auftrag an uns (Theod. MAHR Söhne GmbH) binnen 14 Tagen ohne Angabe von Gründen zu widerrufen. Diese Frist beginnt nicht zu laufen, bevor Sie diese Belehrung in Textform erhalten haben. Um Ihr Widerrufsrecht auszuüben, müssen Sie uns Ihren Entschluss, einen Auftrag zu widerrufen, vor Ablauf der Widerrufsfrist, schriftlich mitteilen.

Folgen eines Widerrufs

Wenn Sie einen Auftrag an uns widerrufen, haben wir alle von Ihnen erhaltene Zahlungen unverzüglich zurückzuzahlen. Im Falle eines Widerrufs müssen Sie alle Leistungen zurückgeben, die Sie bis zum Widerruf von uns erhalten haben. Ist die Rückgabe einer Leistung nicht möglich, lassen sich etwa verwendete Baumaterialien nicht ohne Zerstörung entfernen, so müssen Sie Wertersatz dafür bezahlen.

Mit freundlichen Grüßen

Theod. MAHR Söhne GmbH

  
Theod. MAHR Söhne GmbH  
Hüttenstraße 27 - 52068 AACHEN  
Postfach 10 12 25 - 52012 AACHEN

